

Д.Н. Балабаев, А.Д. Еремекбай, М.К. Шаяхметова // Вестник науки. – 2020. – № 2 (23). – С. 136–142.

4. Савинков С.Н., Козырева В.В. Адаптированность к обучению в вузе и основных потребностях студентов в получении психологической помощи / С.Н. Савинков, В.В. Козырева // Известия РГПУ им. А. И. Герцена. – 2021. – № 199. – С. 58–66.

#### REFERENCES

1. Abdullaeva, V.K. and Babarakhimova, S.B. (2022), "Features of depressive disorders in adolescents with suicidal tendencies", *Journal Actual problems of theoretical and clinical medicine*, No. 2, pp. 19–24.

2. Altynpara, A.I. and Plotnikova, M.A. (2020), "Family context of development of depressive disorders", *Journal FORCIPE*, No. 3, pp. 704–705.

3. Balabaev, D.N., Ermekbay, A.D. and Shayakhmetova, M.K. (2020), "The prevalence of depressive disorders in the structure of various nosological forms of mental and behavioral disorders", *Journal Vestnik nauki*. No. 2, (23), pp. 136–142.

4. Savinkov, S.N. and Kozyreva, V.V. (2021), "Adaptation to learning at the university and the basic needs of students in obtaining psychological assistance", *Journal Izvestiya RGPU im. A. I. Herzen*. No. 199. pp. 58–66.

**Контактная информация:** wega-04@mail.ru

*Статья поступила в редакцию 23.05.2023*

**УДК 159.9.072.43**

### **ПРОБЛЕМЫ АДАПТАЦИИ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ К ОБУЧЕНИЮ В РОССИЙСКИХ ВУЗАХ (НА ПРИМЕРЕ ВУЗОВ ЧЕЛЯБИНСКА)**

*Яро Абубакар, аспирант, специалист по работе с иностранными гражданами, Южно-Уральский государственный университет, Челябинск*

#### **Аннотация**

В статье проводится анализ проблем, с которыми сталкиваются иностранные студенты, приезжая учиться в Россию. Автор углубляется в проблемы, возникающие в процессе адаптации иностранных студентов на начальном этапе обучений. На основе анализа современной литературы автор рассматривает сущность и содержание термина «адаптация». На базе анкетного опроса проводится исследование по выявлению проблем иностранных студентов, связанных с жизнедеятельностью, обучением, освоением культуры и динамикой менталитета. На основе анализа результатов исследования определены круг причин приезда на обучение в Россию и выявлены основные трудности адаптационного процесса.

**Ключевые слова:** адаптация; иностранные студенты; анкетный опрос; языковой барьер; социально-психологическая адаптация; личностные качества.

**DOI: 10.34835/issn.2308-1961.2023.05.p541-545**

### **PROBLEMS OF ADAPTATION OF FOREIGN STUDENTS TO STUDYING IN RUSSIAN UNIVERSITIES (BY THE EXAMPLE OF UNIVERSITIES OF THE CHELYABINSK)**

*Yaro Aboubakar, the post-graduate student, specialist of international student support department, South Ural State University, Chelyabinsk*

#### **Abstract**

The article reveals a thorough analysis the problems that foreign students face when they come to study in Russia. The author delves into the problems that arise in the process of adaptation of foreign students at the initial stage of education. Based on literary analysis, the author examines the essence and content of the term "adaptation". Based on a survey, a research was conducted to identify some of the problems of foreign students in relation to activities of life, learning, cultural development and dynamics of mentality. Based on the analysis of the results of the research, it is possible to determine the circle of reasons for coming

to study in Russia and identify the main difficulties of the adaptation process.

**Keywords:** adaptation; foreign students; questionnaire survey; the language barrier; socio-psychological adaptation; personal qualities.

## ВВЕДЕНИЕ

Привлечение иностранных студентов в высшие учебные заведения Российской Федерации является залогом их интеграции в мировое образовательное пространство с самыми разными ориентациями рейтингами. Согласно международным рейтингам, количество иностранных студентов, обучающихся в вузе, является одним из параметров оценки деятельности провайдеров обучения. Этот показатель позволяет вузы позиционировать себя в глобальной конкурентоспособности образовательного предложения [2].

Поэтому присутствие иностранных студентов в вузах необходимо для интернационализованного развития российской высшей школы, а также обеспечения высокого качества образовательных услуг и привлекательности дипломов, полученных в этих вузах, на мировом и международном рынке (Тихонова Е.Г. 2010) [5].

## МЕТОДЫ И ОРГАНИЗАЦИЯ ИССЛЕДОВАНИЯ

В 2019–2022 годах автором аккумулировались статистические данные. На основе анкетного опроса иностранных студентов и студентов из дальнего зарубежья обучающихся в ведущих вузах города Челябинска: Южно-Уральском государственном университете, Челябинском государственном университете и Челябинском государственном институте культуры. Всего в опросе, приняли участие в опросе 126 студентов из 56 различных стран мира.

Столкнувшись со стремительным ростом числа иностранных студентов в российских вузах, исследователи указали на необходимость всестороннего изучения проблемы их адаптации.

В контексте социально-психологической адаптации и оценки имиджа страны в глазах иностранных студентов возникла необходимость знакомить их с российскими социокультурными ценностями, а также заимствовать и у их культур. Несомненно, успешное обучение в российском вузе зависит, прежде всего, от решения проблемы адаптации к новым условиям обучения, и важно обобщить накопленный опыт обучения иностранных студентов и сделать на этой основе определенные выводы [3].

Подготовка иностранных студентов в России имеет давнюю историю поэтому важно использовать этот опыт, чтобы проследить динамику и ресурсы процесс их адаптации в новых условиях жизнедеятельности. В само понятие смыслы и новое содержание [6].

Цель нашего исследования – изучить и выявить основные условия адаптации иностранных студентов к обучению в российских вузах (на примере вузов города Челябинска).

Многие из первых прибывших студентов не смогли завершить подготовительный факультет из-за ряда проблем, зависящих от их личности.

В ходе исследования сделан вывод, что процесс адаптации к новой социально-психологической среде вуза представляет собой сложный и многогранный процесс, где главным действующим лицом является сам студент. У личности проблемы в зависимости от ее индивидуальности и степени активности могут возникать даже при самых благоприятных условиях взаимодействия с иной социальной и культурой средой.

На каждом стадии адаптации, согласно работам по изучению процесса адаптации иностранных студентов, выделяется определенный ряд условий и форм этого процесса. Так, И.А. Гребенникова отмечает следующее: это «сложный процесс, раскрывающий активное приспособление к новой социокультурной среде на основе понимания ими социокультурных представлений новой среды и умения соответствовать им в своем поведении в условиях конкретной ситуации» [1].

По мнению А.В. Сиомичева, адаптационные процессы проявляются в трех формах, различающихся сочетанием спонтанных и сознательных приспособительных механизмов

[4]:

– форма стихийного течения адаптационных процессов, отдаляющая индивид от общественно полезной деятельности, когда он не удовлетворен условиями самореализации и в то же время не видит выхода из ситуации;

– следующей формой адаптации является воображение идеальных моделей и их реальное исполнение. Результатом такой формы адаптации является возникновение различных социальных утопий и их пропаганда;

– формирование полезных жизненных планов. Эта форма адаптации способствует самореализации личности.

Таким образом, Социально-психологическая оценка эффективности адаптационного процесса требует изучения дополнительных критериев, таких как социальная активность и самореализация личности в системе личность-среда. В этом процессе личность на всех этапах своего развития сопровождается активностью, которая рассматривается как результат внутренних изменений и внешней активной адаптации к новым условиям жизни.

Предлагаемые респондентам вопросы касались той информации, которая служила источником для определения адаптации к образовательному процессу, языковой, психологической и социальной адаптации. Вопросы были переведены с русского на французский и английский языки.

Направленность вопросов заключалась в том, чтобы сначала выявить личностные проблемы, уже существующие у иностранных студентов с первого дня их приезда в Россию и мешающие им вести успешную студенческую жизнь и академические достижения, а также выявить пути, по которым они пытаются реализовать приспособление к социальным контактам с другими людьми и к процессу обучения.

#### РЕЗУЛЬТАТЫ АНКЕТИРОВАНИЯ

На основе проведенных нами эмпирических исследований установлено, что иностранные студенты, обучающиеся в России не менее 2 лет, продолжают процесс социально-психологической адаптации, который проявляется через разные типы адаптации, такие, как адаптивность, конформность, интерактивность, депрессия, ностальгия и отчуждение. Большинство студентов-иностранцев демонстрируют средний уровень выраженности каждого типа адаптации (90% студентов по сумме выраженности положительных типов и 67% по сумме отрицательных типов) [6].

На вопрос: «Почему вы приехали учиться в Россию?» 60% после долгих размышлений ответили, что приехали потому, что любят Россию (как будто не знали, что ответить); 25% ответили, что дешевое образование по сравнению с другими странами; 15% выбрали Россию по рекомендации друзей и знакомых, которые ранее здесь учились.

На вопрос: «Как вас встретили в российском городе?» было предложено отметить несколько ответов. 57% студентов указали на возникшее у них чувство страха и отчужденности, а 10% указали, что к ним только просто обращались с конкретными вопросами. Социальная жизнь здесь, безусловно, предстала совсем другой, так один из студентов отметил: «Никаких уз привязанности, приветствия между соседями нет, тогда как в моей стране мы и наши соседи делимся многими вещами друг с другом».

На вопрос: «С какими трудностями вы столкнулись, когда приехали в Россию?», иностранные студенты из 3 вузов, которые приняли участие в опросе, дали разные ответы, но среди них повторялись следующие: «климат очень холодный», «образ жизни», «сырой язык, то есть легкость ответа прямо без обиняков», при суровых проблемах с заполнением паспортно-визовых документами, вы слышите ответы «это не моя проблема», «собираетесь домой – в свою страну», «вас уволят и депортируют». Часть опрошенных студентов отметили, что хотели бы даже развернуться обратно из-за возникшего чувства отверженности. Полученные результаты позволяют сделать вывод, что учеба в России, особенно в большом мегаполисе, – это совершенно новый образ жизни: то, что странно для

иностранных студентов, является нормальным для рядового россиянина. Вот, почему иностранные студенты часто замыкаются в своем кругу, предпочитают оставаться в своей комнате в общежитии, посещать достопримечательности города и даже не выходить на занятия.

Важным вопросом было владение иностранными студентами русским языком. По результатам опроса более половины опрошенных не знают русский язык, что приводит к тому, что языковой барьер, очевидно, является одной из самых сложных проблем адаптации иностранных студентов.

На вопрос: «Что вам понравилось, когда вы приехали в российский город?» было предложено дать несколько ответов. 75% юношей ответили девушки, 60% опрошенных студентов отметили ощущение свободы, возможность делать все, что хочется и 40% выбрали ответы, касающиеся культуры России, развития города, легкого доступа к денежной системе в банках. Эти выборы свидетельствуют о том, что большинство студентов родом из стран с религиозной культурой, характеризующейся патриархатом, иерархией ролей в семье, благоговением перед родительским авторитетом, оказавшись в новой стране, почувствовать себя освобожденными нравов и обычаев.

На вопрос: «К кому Вы обращаетесь за помощью в случае затруднений, различных проблем?» Большинство опрошенных (85%) ответили, что к друзьям, знакомым, соотечественникам и ассоциациям иностранных студентов. Наименьшее число ответов были: к однокурсникам; преподавателям, сотрудникам деканата вуза. На начальном этапе адаптации у иностранных студентов, таким образом, формируются доверительные отношения пока только с теми, кто им понятен, однако дистанция с важными деятелями их университетов, их городов поселяется и контакт с официальными лицами представляется им непреодолимой, а контакт необходимый с ними воспринимается как стресс-фактор.

#### ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Итак, проведенное исследование свидетельствует о том, что многие из иностранных студентов испытывают трудности в адаптации к жизни в России. Доля тех, кто прилагает усилия, задействуя свой личностный потенциал, чтобы добиться успеха в учебе и иметь яркую и плодотворную студенческую жизнь, на начальном этапе адаптации невелика.

Следует признать тот факт, что иностранные студенты устанавливают положительные отношения друг с другом, студентами из других стран, но в меньшей степени с российскими студентами, и с сотрудниками своего вуза. Основные трудности, с которыми они сталкиваются – это адаптация к новой пище, образу жизни, языковой барьер и разница в менталитете.

Однако опыт показывает, что успешная адаптации для иностранных студентов достижима, поскольку многие из них заканчивают обучение и даже на уровне получения красных дипломов. Поэтому концепции вскрытия и реализации личностных ресурсов – толерантности к неопределенности, жизнестойкости, культурного интеллекта стали предметом наших исследований [6].

Развитие средств адаптации для иностранных студентов является проблемой, касающейся многих инстанций науки и образования. Необходимо развивать в будущих исследованиях характерной для России личностной подход к проблеме адаптации иностранных студентов и создавать в высшей школе систему адаптации, нацеленную на повышение уровня личностного потенциала студентов.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Гребенникова И.А. Адаптация иностранных студентов: механизм и факторы / И.А. Гребенникова // Гуманитарные исследования в Восточной Сибири и на Дальнем Востоке. – 2011. – № 3. – С. 98–100.
2. Иванова М.А. Социально-психологическая адаптация иностранных студентов к высшей школе России: дис. ... д-ра. психол. наук / Иванова Маргарита Александровна. – Санкт-Петербург,

2001. – 353 с.

3. Ланина Л.В. Адаптация иностранных студентов в российском вузе (на примере Астраханского ГМУ) / Л.В. Ланина // Мир науки. Педагогика и психология. – 2019. – Т 7, № 5. – URL: <https://mir-nauki.com/PDF/07PDMN519.pdf> (дата обращения: 01.05.2023)..

4. Сиомичев А.В. Психологические особенности адаптации студентов в сфере познания и общения в вузе: автореф. дис. ... канд. психол. наук / Сиомичев Анатолий Владимирович. – Ленинград, 1985. – 17 с.

5. Тихонова Е.Г. Особенности адаптации иностранных студентов в вузе региона / Е.Г. Тихонова // Регионоведение. – 2010. – № 2. – С. 149–155.

6. Яро А. Типы социально-психологической адаптации во взаимосвязи с компонентами культурного интеллекта (на примере иностранных студентов, обучающихся в российских вузах) / А. Яро, Г.Г. Горелова, Г.В. Мануйлов // Ученые записки университета имени П.Ф. Лесгафта. – 2022. – № 11 (213). – С. 621–625.

#### REFERENCES

1. Grebennikova, I.A. (2011), “Adaptation of foreign students: mechanism and factors”. *Humanitarian research in Eastern Siberia and the Far East*, No. 3, pp. 98–100.

2. Ivanova, M.A. (2001), *Socio-psychological adaptation of foreign students to higher education in Russia*, dissertation, St. Petersburg.

3. Lanina, L.V. (2019), “Adaptation of foreign students in a Russian university (on the example of the Astrakhan State Medical University)”. *World of Science. Pedagogy and Psychology*, Vol. 7, No. 5, available at; <https://mir-nauki.com/PDF/07PDMN519.pdf>.

4. Siomichev, A.V. (1985), *Psychological features of adaptation of students in the field of knowledge and communication in high school*, dissertation, Leningrad.

5. Tikhonova, E.G. (2010), “Features of adaptation of foreign students in the university of the region”, *Regionology*. No. 2, pp. 149–155.

6. Yaro, A., Gorelova, G.G., Manuilov, G.V. (2022), “Types of socio-psychological adaptation in relationship with the components of cultural intelligence (on the example of foreign students studying in Russian universities)”, *Uchenye zapiski universiteta imeni P.F. Lesgafta*, No. 11 (213), p. 621-625.

**Контактная информация:** [aboubakaryaro.officiel@gmail.com](mailto:aboubakaryaro.officiel@gmail.com)

*Статья поступила в редакцию 25.05.2023*